



S. Erasmo Zinkal S.p.A.



Codice Fiscale: 01795030988
Partita IVA IT 03484750108
N° Mecc. GE 022150

Via delle Fabbriche, 2B - 16158 GENOVA - VOLTRI
Tel.: 010.6136508 - 6136509 Fax: 010.6136442
E-mail: info@erasmozinkal.it
www.erasmozinkal.it

Cap. Soc. € 380.016,00 I.V.
Trib. di Genova Reg. Imp. N° 61419
C.C.I.A.A. GE R.E.A. N° 350182

RAFFINAZIONE E PRODUZIONE ZAMA IN PANI DA FONDERIA - LEGHE A BASE DI ZINCO

Inviata via p.e.c.

Genova li 2 Marzo 2015

Spettabile Società,

si inviano in allegato le "Condizioni Generali di Vendita" dei nostri prodotti.

Tali condizioni resteranno invariate ove non intervengano modifiche normative e/o eventi particolari che ne impongano revisioni parziali.

Distinti saluti.

Il Presidente e Legale Rappresentante

Dott. Filippo Schiaffino



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. PREMESSE

1.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita regolano il contratto di vendita (di seguito, il **"Contratto"**) tra S. Erasmo Zinkal S.p.A. (di seguito, il **"Venditore"**) e l'acquirente (di seguito, l'**"Acquirente"**), e, congiuntamente con il Venditore, le **"Parti"** dei prodotti del Venditore, individuati nelle seguenti tipologie:

- ZAMAK ZINKAL 15 (ZL0410);
- ZAMAK ZINKAL 12 (ZL0430);
- ZAMAK ZINKAL 13 (ZL0400);
- ZAMAK ZINKAL KS (Zamak Kayem);

aventi tutti la certificazione UNI EN 1774 ed inoltre la tipologia ZAMAKSAVE che presenta caratteristiche fisico/chimiche assimilabili al codice ZL0410 (nel seguito, i **"Prodotti"**).

1.2 Il Contratto è regolato esclusivamente dalle pattuizioni di cui alle presenti Condizioni Generali di Vendita, eventualmente integrate e/o modificate da quanto specificato nella conferma d'ordine del Venditore di cui al successivo articolo 3 delle presenti Condizioni Generali di Vendita (di seguito, la **"Conferma d'Ordine"**), debitamente sottoscritta dalle Parti. In caso di contraddizione tra le Condizioni Generali di Contratto e le condizioni speciali di cui alla Conferma d'Ordine sottoscritta dalle Parti, prevarranno queste ultime.

1.3 Fermo quanto sopra, le presenti Condizioni Generali di Vendita:

- annullano ogni clausola e/o previsione diversa eventualmente stampata o manoscritta dall'Acquirente sulle proprie richieste di offerta, sugli ordini o nella corrispondenza;
- prevalgono sulle condizioni generali riportate nell'ordine d'acquisto dell'Acquirente.

2. RICHIESTE E OFFERTE

2.1 Le richieste d'offerta e/o gli ordini di acquisto dell'Acquirente devono specificare l'oggetto della richiesta e/o dell'ordine stesso.

2.2 Le offerte, inviate in risposta dal Venditore:

- non rappresentano una proposta d'ordine o contrattuale, ma una sollecitazione d'ordine;
- non sono impegnative per il Venditore, salvo diversa ed espressa indicazione;
- si intendono subordinate alla disponibilità dei Prodotti.

3. ORDINI E CONFERME D'ORDINE

3.1 L'ordine dell'Acquirente si intende perfezionato ad ogni effetto all'atto della ricezione, da parte dell'Acquirente medesimo, della Conferma d'Ordine sottoscritta dal Venditore. Tale trasmissione implica l'adesione senza riserve da parte dell'Acquirente alle presenti Condizioni Generali di Vendita.

3.2 Per esigenze di organizzazione produttiva del Venditore, l'Acquirente ha l'obbligo di indicare nell'ordine i tempi di consegna richiesti per ogni singolo Prodotto.

3.3 Il contenuto della Conferma d'Ordine del Venditore ha prevalenza, comunque ed in ogni sua parte, sui termini e sulle condizioni indicati dall'Acquirente nel proprio ordine.

3.4 L'invio dell'ordine da parte dell'Acquirente impegna l'Acquirente stesso ai prezzi ed alle condizioni del listino di vendita del Venditore in vigore alla data di conclusione del Contratto ai sensi dell'articolo 3.1 che precede, salvo sia diversamente pattuito dalle Parti nella Conferma d'Ordine sottoscritta. Qualora intervengano variazioni al listino anteriormente alla data di conclusione del Contratto, varranno i nuovi prezzi e condizioni indicati nel listino in vigore al giorno della conclusione.

3.5 Qualsiasi condizione espressa da funzionari od intermediari del Venditore, sarà senza valore se non riprodotta nel testo della Conferma d'Ordine.

4. PREZZI ED IMPOSTE

4.1 I prezzi sono espressi in EURO per unità di peso (chilogrammo o tonnellata), salvo che sia diversamente concordato tra le Parti ed espressamente specificato nella Conferma d'Ordine.

4.2 Il prezzo sarà quello determinato ai sensi dell'articolo 3.4 che precede.

4.3 Salvo diverso espresso accordo, il prezzo non include l'IVA e non è soggetto a revisione.

5. TERMINI E CONDIZIONI DI CONSEGNA

5.1 I termini di consegna e trasporto sono quelli indicati nella Conferma d'Ordine e non sono essenziali ai sensi dell'art. 1457 cod. civ., avendo valore indicativo e non costituiscono garanzia, salvo esplicito impegno scritto in tal senso da parte del Venditore indicato nella Conferma d'Ordine.

5.2 Eventuali modifiche ai termini di consegna indicati nella Conferma d'Ordine dovranno essere comunicate per iscritto al Venditore, con un preavviso non inferiore a 10 (dieci) giorni lavorativi. Il Venditore, qualora intenda accettare tali modifiche, dovrà comunicarlo per iscritto all'Acquirente.

5.3 Qualora la consegna sia posticipata su richiesta dell'Acquirente, ovvero qualora quest'ultimo non sia in grado di ritirare i Prodotti nei termini pattuiti, l'Acquirente sarà tenuto a versare al Venditore una penale pari all'importo corrispondente al tasso di interesse legale in vigore, applicato al prezzo dei Prodotti oggetto del Contratto, moltiplicato per il numero dei giorni intercorrenti tra la data di consegna originariamente pattuita e quella di effettiva consegna dei Prodotti, fatto salvo il maggior danno ed impregiudicato quanto stabilito nell'articolo 8 che segue.

5.4 La consegna dei Prodotti avviene di norma a cura del Venditore presso lo stabilimento dell'Acquirente.

Qualora il trasporto sia effettuato con vettori terzi espressamente indicati dall'Acquirente il possesso dei Prodotti si trasferisce all'Acquirente al momento della consegna dei Prodotti a detto vettore.



Pertanto, una volta effettuata la consegna a detto vettore, viene meno ogni responsabilità del Venditore, ivi compreso il rischio di perimento per causa non imputabile al Venditore, ed i Prodotti viaggiano a rischio e pericolo dell'Acquirente. Eventuali riserve, reclami e azioni, derivanti o comunque connessi con il trasporto ed operazioni successive, dovranno essere fatti e/o proposti dall'Acquirente esclusivamente nei confronti del vettore, non essendo il Venditore responsabile di quanto avvenuto dopo la consegna dei Prodotti al vettore medesimo.

5.5 Nel caso di prelievo dei Prodotti con mezzi propri dell'Acquirente, avvenendo il carico sotto il controllo e la direzione di quest'ultimo, nessuna responsabilità può essere imputata al Venditore per danni, tanto ai Prodotti quanto al trasportatore e/o a terzi, in conseguenza delle condizioni del carico, sia per mancanza o eccedenza di stivaggio che per cattiva ripartizione del carico.

Qualora l'Acquirente richieda che il peso e la tara vengano riconosciuti in partenza da parte di qualunque Ente esterno, la relativa spesa resta totalmente a carico dell'Acquirente stesso.

Eventuali altre spese vive sostenute per sistemazioni particolari dei Prodotti sui mezzi di trasporto, saranno previamente convenute e conseguentemente addebitate all'Acquirente.

6. IMBALLAGGIO

6.1 Il Venditore provvederà all'imballaggio secondo norma, esperienza ed usi, restando peraltro esplicitamente esonerato da ogni responsabilità per perdite, avarie, qualità dei prodotti in dipendenza di accadimenti imputabili a fenomeni meteorici e/o a responsabilità di soggetti terzi.

6.2 L'impiego di imballaggi particolari, ovvero l'esclusione dell'imballaggio nel caso di Prodotti per i quali esso è normalmente usato, dovranno essere richiesti dall'Acquirente ed espressamente accettati dal Venditore nella Conferma d'Ordine.

7. FORZA MAGGIORE

7.1 Il Venditore non sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente e non dovrà corrispondere alcun danno, penale, sanzione contrattuale e/o interessi per qualsivoglia perdita o danno quale conseguenza di qualsivoglia inadempimento o ritardato adempimento derivante da causa indipendente dal controllo del Venditore medesimo. Ciò include, a titolo meramente esemplificativo ma non esaustivo, ogni inadempimento o ritardo nell'inadempimento causato da scioperi, serrate, agitazioni sindacali, incendi, atti terroristici, rivolte, atti incendiari, avverse condizioni meteoriche, interferenze ad opera di civili o di forze militari, anche in Stati fornitori di materie prime, osservanza di leggi o di prescrizioni di qualsivoglia autorità governativa (di seguito, "Evento di Forza Maggiore").

7.2 Qualora dovesse verificarsi un Evento di Forza Maggiore, i termini di consegna dei Prodotti saranno sospesi per l'intera durata di detto evento, oltre che per il tempo necessario a ristabilire le attività e/o le strutture eventualmente interessate dall'Evento di Forza Maggiore.

7.3 Se l'Evento di Forza Maggiore continua a sussistere per un periodo superiore a 20 (venti) giorni dalla data pattuita per la consegna dei Prodotti, ciascuna Parte avrà il diritto di risolvere il presente Contratto inviando comunicazione scritta all'altra Parte.

8. PAGAMENTI E RISERVA DI PROPRIETÀ

8.1 L'Acquirente dovrà pagare il prezzo dei Prodotti secondo le modalità indicate nella Conferma d'Ordine.

8.2 Ove le Parti abbiano pattuito il pagamento posticipato, in assenza di diversa specificazione contenuta nella Conferma d'Ordine, lo stesso dovrà essere effettuato entro 30 (trenta) giorni dalla data fattura, mediante bonifico bancario. Il pagamento si considera effettuato quando la somma entra nella disponibilità del Venditore presso la sua Banca in Italia.

8.3 Ove le Parti abbiano pattuito il pagamento anticipato, in assenza di diversa specificazione contenuta nella Conferma d'Ordine, si presume che il pagamento anticipato si riferisca all'intero prezzo. Salvo diverso accordo, il pagamento anticipato dovrà essere accreditato sul conto corrente del Venditore almeno 10 (dieci) giorni prima della data di consegna convenuta.

8.4 Viene espressamente convenuto dalle Parti che la proprietà dei Prodotti rimane in capo al Venditore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo l'integrale pagamento.

Resta inoltre esplicitamente inteso che qualora i "prodotti" siano industrialmente utilizzati dall'Acquirente prima del pagamento pattuito il titolo di proprietà permane in capo al Venditore anche relativamente ai manufatti nel frattempo prodotti dall'Acquirente nonché per estensione ai quantitativi di metallo eventualmente contenuti nei crogiuoli di pressofusione.

8.5 In caso di ritardo nel pagamento, l'Acquirente dovrà corrispondere gli interessi di mora al tasso determinato dal D.Lgs. 231/2002 e successive modifiche, a decorrere dalla data di scadenza del termine convenuto, nonché gli eventuali costi di recupero secondo la previsione dell'art. 6 del predetto D.Lgs. 231/2002.

8.6 In caso di mancato, inesatto o comunque ritardato pagamento, da parte dell'Acquirente, anche di una sola parte del prezzo, lo stesso decadrà dal beneficio del termine anche per le forniture in corso e il Venditore potrà invocare l'applicazione degli articoli 1460 e 1461 c.c. e quindi sospendere le forniture in corso.

9. GARANZIE PER I VIZI

9.1. Il Venditore non si assume alcuna responsabilità circa le applicazioni e operazioni alle quali i Prodotti saranno sottoposti presso l'Acquirente o chi per esso, né assume alcuna garanzia in merito alla commerciabilità, qualità ed adeguatezza dei Prodotti per scopi specifici e/o diversi ai quali i "Prodotti" sono usualmente destinati.

9.2 Eventuali vizi relativi a quantità, dimensioni, caratteristiche esteriori dei Prodotti dovranno essere denunciati al Venditore entro 8 (otto) giorni dalla data di consegna degli stessi, a pena di decadenza.

9.3 Prima della messa in lavorazione dei Prodotti o di qualsivoglia ulteriore manipolazione, l'Acquirente avrà facoltà di procedere alle analisi necessarie per accertare la qualità e la conformità dei Prodotti alle prescrizioni e specifiche tecniche contenute nella Conferma d'Ordine. Qualora, dalla analisi effettuate dall'Acquirente, i Prodotti dovessero risultare non conformi alle prescrizioni e/o alle specifiche tecniche contenute nella Conferma d'Ordine, l'Acquirente dovrà comunicarlo al Venditore, a pena di decadenza, mediante raccomandata A/R, da inviarsi entro 8 (otto) giorni dall'avvenuta conoscenza delle analisi e comunque non oltre 15 (quindici) giorni dalla consegna dei Prodotti all'Acquirente.

9.4 In caso di ricezione delle comunicazioni di cui agli articoli 9.3 e/o 9.4 che precedono, il Venditore avrà il diritto di valutare la fondatezza delle contestazioni mosse dall'Acquirente nonché la correttezza delle analisi svolte. A tal fine, il Venditore avrà facoltà di effettuare delle analisi e delle verifiche ulteriori – anche tramite tecnici e laboratori esterni – sui Prodotti contestati e sulle eventuali



analisi effettuate dall'Acquirente. Al fine di consentire i predetti controlli, l'Acquirente si impegna sin d'ora a spedire, a proprie spese, al Venditore i Prodotti contestati. Qualora, all'esito dei predetti controlli da parte del Venditore, le contestazioni dell'Acquirente dovessero risultare infondate, il Venditore avrà diritto di addebitare all'Acquirente le spese sostenute per le ulteriori analisi e le verifiche effettuate, anche avvalendosi dell'opera di terzi.

9.5 In caso di vizi, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti – contestati dall'Acquirente con le modalità e i termini di cui agli articoli 9.3 e/o 9.4 che precedono e confermati dalle ulteriori analisi e verifiche eventualmente svolte dal Venditore o comunque riconosciuti da quest'ultimo – il Venditore sarà tenuto unicamente alla fornitura di Prodotti in sostituzione di quelli difettosi, nello stesso luogo di consegna originario della fornitura, previa restituzione dei Prodotti da sostituire. È inteso tra le Parti che la suddetta garanzia è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste dalla legge, ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti (a titolo meramente esemplificativo, risarcimento del danno, mancato guadagno, campagne di ritiro e rimborso spese a qualsiasi titolo sostenute).

9.6 Eventuali reclami e/o contestazioni da parte dell'Acquirente non danno comunque diritto di risolvere il Contratto, sospendere e/o ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione, né di altre eventuali forniture. In caso di fornitura a consegne ripartite, eventuali reclami, anche se tempestivi, non esonerano l'Acquirente dall'obbligo di ritirare la restante quantità di Prodotti ordinati.

10. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

10.1 Il Venditore avrà facoltà di recedere, in tutto o in parte, dal Contratto, nonché dai contratti di vendita in corso di definizione, quando si verifichino, dovunque ciò avvenga, fatti e circostanze che alterino in modo sostanziale lo stato dei mercati, il valore della moneta e le condizioni dell'industria italiana. In tali casi, ed in genere quando il Venditore recede dal Contratto per un impedimento che non dipenda da fatto e colpa propri, l'Acquirente non avrà diritto ad indennizzi o rimborsi e dovrà, se richiesto dal Venditore, acquistare i Prodotti già approntati, spediti o in corso di lavorazione.

11. CONFIDENZIALITÀ

11.1 L'Acquirente deve adottare ogni necessaria cautela al fine di evitare che terzi vengano a conoscenza di informazioni confidenziali relative ai Prodotti ed alle loro caratteristiche tecniche, nonché relative al giro di affari del Venditore, incluso il volume dei Prodotti acquistati e venduti, oltre alle presenti Condizioni Generali di Vendita, alle Conferme d'Ordine nonché ad ogni contratto di compravendita concluso nella vigenza delle presenti Condizioni Generali di Vendita.

12. COMUNICAZIONI E NOTIFICHE

12.1 Qualsiasi comunicazione o notifica al Venditore dovrà essere effettuata, ad eccezione delle comunicazioni ordinarie e di routine, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno ed indirizzata a: S. Erasmo Zinkal S.p.A., Via delle Fabbriche n. 2B, 16158, Genova-Voltri (Italia).

13. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

13.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita, le Conferme d'Ordine ed il Contratto sono disciplinati ed interamente sottoposti alla legge italiana, che ne regola la loro conclusione, esecuzione e cessazione, ed in base alla quale essi saranno interpretati, anche al fine della risoluzione delle eventuali controversie da essi nascenti.

13.2 Per qualsiasi controversia derivante dalle presenti Condizioni Generali di Vendita, dalle Conferme d'Ordine e dal Contratto e/o comunque collegata agli stessi sarà esclusivamente competente il Foro di Genova.

14. INCONGRUENZA

14.1 In caso di incongruenza tra questa versione delle Condizioni Generali di Vendita e la relativa versione in lingua inglese, la prima dovrà considerarsi prevalente.

15. ACCETTAZIONE.

15.1 Qualora l'Acquirente non manifesti, entro 15 giorni dalla data di invio delle suesposte Condizioni Generali di Vendita, il proprio dissenso parziale o totale alle clausole ivi contenute (da inviarsi per iscritto tramite raccomandata A.R.) le stesse si intenderanno esplicitamente e complessivamente accettate.

S. ERASMO ZINKAL S. P. A.

Il Legale Rappresentante

Dott. Filippo Schiaffino

Genova li 2 Marzo 2015